Welcome back!
Yuu Onii-Chan!
Otosaka Ayumi
The only family that I have.
Aye.
Doing work for the student council again today?
She's cute like a puppy
I'm lucky to have such a hardworking brother.
最可爱的妹妹登场！
第5回
有宇哥哥激战录
Charlotte
シャーロット
4コマ
せーしゅんを駆け抜けろ!
作画：こもわた遙華
原作：麻枝 准(Key)
キャラクター原案 Ne-Gi(Key)
Although that strange "Secret Sauce" is plastered all over it.
Tonight's dinner is the special Omelette Rice.
It's a bit disgusting.
©Visual Art's/Key/Charlotte Project

本汉化仅供学习交流之用，版权归作者杂志所有，请于24小时内删除（私自盗图不可）
不得用于任何商业用途，由此产生的一切后果均与汉化组无关

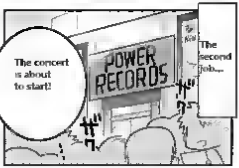
Yes
Really?
I can use it if I just bear with it.
There's no need to bother yourself
It's fine. It's just an occasional problem
But you love the stars...
Money... Eh?
むー
At a certain convience store on Sunday...
Welcome!
帅哥的微笑

The uninvited customer
Introduced by others
おにぎり¥100
The first is at a convenience store.
I managed to arrange for a whole day s work.
You want help with finding a job?
In order to buy the new telescope...
Dealing with customers is what I m good at...
I m not being narcissistic, but I am pretty good looking.
I'll help too.
No problem! Let me handle it!
Next please!
But these guys are all very nice.
I thought asking for help is a very embarrassing thing...
I m sorry there s no more shredded curry meals.
Except for her
You will reward us for this, right?

I shall not kneel
Picky Tomori
If I can't taste it, my hiccups won't stop...
What's going on?
Oh... That shredded curry is an limited item...
How rude! I'm a customer!
Why are you here?
I must bear it.
I can't make a scene here...
Kneel and apologize.
Please bear with it, Otosaka...
Eh... Surveillance?
I'M NOT LEAVING!!!!
IF I CAN'T BUY THE CURRY
This is for Otosaka's own good.
If you can't handle annoying customers, you'll never become a member of society
GET OUT!!!!
SHREDDED PORK!!!
SHREDDED PORK!!!
thunk...
Hand over the shredded curry!
Hand over the shredded curry!

Only this time

Gleaming eyes



Looked for it
I'm tired...
The third job...
No one will see me taking a break, right?
The last one's cleaning the park...
No, wait.
Tomori and Takajyo are definitely...
They're not here...
Gomi
Misa's solo
Aaaaa
Otherwise
Please quiet down over there!
I can't hear Yusa's singing!
I'll kill you!!
Misa IN
Ah?
It's so quiet

Doesn't exist
A great idea
Even for me, this is a bit...
Wait, this is a crime.
Isn't there an easier way to work?
But
GOMI
Hurry up and buy it.
Can you imagine how happy she'll be?
Isn't this for your ice cream Ayumi?
Otosaka's dark side
If I can use my power to get money that would be great...
!
Otosaka's light side
← Once he's recovered he won't notice anything
← Throw away the wallet
← Control that man for 5 seconds
GOMI
But not this time.
It's light side should appear as well...
I got his wallet!
GOMI

Yuu-Oniichan
He did it
Wa!
Yuu-Oniichan...
He
He
He
Now I can buy it!
I did it.
I did it...
Just wait.
She's going to be so happy.
I'm back.
Ha? Ha?
Welcome back, Yuu-Oniichan!
Wow... A comet.
It's so pretty...
Ayumi

Please wait! It's almost done!
Wh-
I hooked you up with a job. Surely that warrents dinner with your guys?
Why are you here?
坏笑
Ghn? How about this...
Don't screw around! Go ho-
Your brother snatched a stranger's wallet...
Would you mind if I say this?
You... saw that?
Wow! That's great!
Eh...
Totally! He even returned a wallet that he picked up!
Is Yuu-On! chan doing a good job in the student council?
I'm happy that Tomori Onee-Chan could come!

By the way, Yuu Onichan... The telescope is fixed!
Oh, really?
I was helping around the school, and the teacher fixed it to thank me!
My sister is quite the noble person.
Ayumi really is a good kid.
Ho...
Exactly!
Compared to her I'm a bit...
But...
After that...
You did hold yourself back in the end.

Calling you half trash is fine as well.
But you being trash hasn't changed.
Tomori...
Again?
Tonight's dinner is Omelette Rice!
It's done!
How's the taste?
Um. It's great.
Sweet to the point that I want to puke...
This is delicious
Then... my share as well...!?
Wow! This is great!